

FERNANDO GORAB LEME

Susan Campbell Hall, room 321, 1341 University St, Eugene, OR 97403
fleme@uoregon.edu

Employment

- | | |
|--------------|---|
| 2025-Present | University of Oregon: Assistant Professor |
| 2024-2025 | New College of Florida: Visiting Assistant Professor |

Education

- | | |
|-------------|---|
| 2016 – 2024 | University of Michigan – Ph.D. in Classical Studies.
Dissertation title: “Hymen Will Light up our Torches: The Significance and Transformation of the Wedding Song in Greco-Roman Antiquity”
Committee: Ruth Caston, Ian Fielding (co-directors); Richard Janko, Yopie Prins.

Graduate Certificate in Classical Reception, awarded in 2022. |
| 2015-2016 | University of Durham – M.A., Classical Studies
Thesis title: “Mimesis and Ekphrasis in Philostratus’ <i>Eikones</i> ”
Directed by Barbara Graziosi and Ioannis Ziogas. |
| 2010-2014 | Universidade de São Paulo – B.A., Latin and Portuguese |

Research Interests

- | | |
|-------------------------|---|
| Areas of Specialization | Lyric poetry (Greek and Latin), genre, performance studies, gender, epideictic rhetoric, reception studies. |
| Areas of competence | Epic poetry, emotions in the ancient world, DEI in the Classics classroom and curriculum, translation studies. |
| Teaching experience | Latin (all levels); Greek (introductory and intermediate); Classical Civilization (Greeks; Romans; mythology; sports; gender); Classical Reception (cinema); Greek and Roman literature survey. |

Publications

Journal articles

- | | |
|-----------------------|---|
| 2026
(forthcoming) | “Sappho, not (only) a wedding poet: Lesbian Adonia”, <i>Classical Quarterly</i> . |
|-----------------------|---|

- 2023 “If Clodia despised Catullus, you can very well, Dionysus, despise Ariadne”: Classical Receptions and Roman elegy in Hilda Hilst’s *Discontinuous and Remote Ode for Flute and Oboe. From Ariadne to Dionysus* (1969), *Classical Receptions Journal*, vol. XX, iss. XX, pp. 1-23.
- 2020 “Shame in the *Aeneid*”, *Vergilius* vol. 66, pp. 87-110.
- 2017 “Heavenly visions: experiencing Euphemia’s and Hippolytus’s *martyria*”, *Journal of Early Christian Studies* 25:3, pp. 359–382.
- 2013 Anderson, S. M. G., Corrêa, P. C., Gorab Leme, F., Oliveira, L. T., “O projeto *Minimus*: latim e grego no ensino fundamental” [*Minimus* Project: Latin and Greek in Middle School], *PhaoS*, vol. 13, pp. 93-117.
- 2013 Gorab Leme, F., Sartorelli, E. C., “Erasmus, *barbari, indocte docti e ciceroniani*: os modelos clássicos e o ensinamento cristão” [Erasmus, *barbari, indocte docti* and *ciceroniani*: Classical models and Christian thought], *Letras Classicas*, vol. 13, pp. 3-28.
- 2011 “Elegia e enfermidade” [Elegy and illness], *Revista da Associação Paulista de Medicina* (Suplemento cultural), Maio, 2011, 3-4.

Book chapters

- 2019 “Prudentius’ Metamorphoses”, in Martins, P., Hasegawa, A., and Oliva Neto, J. A. (eds.), *Augustan poetry – new trends and reevaluations*, Editora Humanitas, pp. 417-443.

Textbooks

- 2015 *Latim – apostila de exercícios* [Latin – a workbook with exercises]. São Paulo, Editora Humanitas.

Book reviews

- 2023 Lavinia Galli Milić, Annick Stoehr-Monjou, *Au-delà de l’épithalame: le mariage dans la littérature latine (IIIe s. av. – VIe s. ap. J.-C.)*. Giornale italiano di filologia – Bibliotheca, 27. Turnhout: Brepols, 2022. Pp. 582 (For the Bryn Mawr Classical Review: <https://bmcr.brynmawr.edu/2023/2023.08.16/>).

Translations

- 2026 (forthcoming) Ian Fielding, Fernando Gorab Leme, “Luisa Sigea's *Sintra*”, in Stephen Harrison, *An Anthology of Neo-Latin Poetry by Women 1350-1800*, Bloomsbury Press.
- 2024 Hilda Hilst – “Ten Appeals to the Friend”, *Brasil/Brazil*, a journal of Brazilian literature, vol. 37, n. 74, 89-96.

- 2021 Carlos Drummond de Andrade – Eight poems on love, activism, and disillusionment (“Love knocks on the core”, “Don’t kill yourself”, “A necrology for the disillusioned in love”, “Elegy 1938” [1934]; “José” [1942]; “The flower and the nausea”, “Solace at the beach” [1945]; “To love” [1951]), *Brasil/Brazil, a journal of Brazilian literature*, vol. 34, n. 64, 160-172.
- 2020 Caio Fernando Abreu – two short stories on the impossibilities of love (“On the other side of the afternoon” [1979]; “The survivors” [1982]), *Brasil/Brazil, a journal of Brazilian literature*, vol. 33, n. 63, 242-249.
- 2014 Translation of Latin texts quoted by Robert Hooke published in the article “Observação 18, da *Micrographia*, de Robert Hooke” [The 18th Observation of Robert Hooke’s *Micrographia*], by Araújo, J. P. F., Silva, C. G. C., Prestes, M. E. B., Martins, R. A., *Boletim de História da Filosofia da Biologia* 8(4), pp. 9-13.

Interviews

- 2014 Interviewed by journalist Gustavo Sumares for the article “Nova vida para línguas mortas” [New life for dead languages], *Revista Cultura e Extensão USP*, vol. 11.

Grants, Fellowship, and Prizes

-
- | | |
|-----------|--|
| Fall 2023 | Department of Classical Studies Finishing Fellowship, University of Michigan. |
| 2020-2021 | Rackham Humanities Research Candidacy Fellowship, University of Michigan. |
| 2016-2017 | Pre-Candidate Department of Classics Fellowship, University of Michigan. |
| 2015-2016 | Santander Scholarship (Latin-American students studying in the UK), University of Durham. |
| 2013-2014 | Independent research grant: “Prudentius’ prologues: translation, introduction and notes”, The State of São Paulo Research Foundation (FAPESP). |
| 2011-2013 | Independent research grant: “Rhetoric and education in <i>The Garden of Eloquence</i> : Renaissance and Reformation”, The State of São Paulo Research Foundation (FAPESP). |
| 2011 | Independent research grant: “ <i>Ornatus</i> : figures of speech and rhetoric”, National Council for Scientific and Technological Development (CNPq, Brazil). |

Recent Talks and Conference Papers (2016-Present)

Invited talks

- 2024 ““Looking ahead’: teaching statements, opportunities to teach one’s own course, and teaching certificate” Classical Pedagogy, University of Michigan.
- 2023 “Reception as a pedagogical tool to present (and challenge) the Classics and their primacy” Creative Classical Pedagogies Symposium, University of Michigan.
- 2019 “*Ctrl* and Intersectionality: Reception as a Tool to Explore a Modern Elegy”, Classical Intersectionalities Study Group Symposium, University of Michigan.
- “Forward with Classics? Routes of Access to Classics and Different Classical Studies”, Classical Receptions Colloquium, University of Michigan.

Conference Papers

- 2024 “Ovid Trans-created: Pygmalion, Orpheus, and Myrrha at the Margins of Reception and Translation in Hilda Hilst’s *Letters from a Seducer* (1991)”, Classical Association of the Midwest and South (CAMWS), Saint Louis.
- 2023 “Theocritus’ Helen gets herself married”, Society for Classical Studies (2023 SCS meeting, New Orleans).
- 2022 “Medea’s wedding: how the *repudia thalamis* made Seneca’s Medea a bride for the second time”, Midwest Classical Literature Consortium, hosted by the Ohio State University.
- “The Sappho from Ipanema”, Topics in Classical Intersectionalities Prelude to the Classical Receptions Colloquium, University of Michigan
- 2021 “If Clodia Despised Catullus, you can very well, Dionysus, despise Ariadne”, Classical Receptions Symposium, Contexts for Classics and Classical Intersectionalities Study Group, University of Michigan.
- “Wedding celebration through Sappho’s Epithalamic Verses (fr. 104-117V)”, Classical Association of the Midwest and South (CAMWS), Cleveland.
- 2017 “Opulent church, humble people – place of origin and religious attitude in the martyrdom of St. Lawrence”, Ways of Knowing 2017 (6th annual graduate conference on religion), Harvard Divinity School.

2016 “*Homiles 11*: Asterius’ message, Christian experience, and the importance of seeing the martyrs”, The Annual Meeting for Postgraduates in Ancient History (AMPAH), Newcastle University.

Teaching Experience

University of Oregon, Eugene, OR

2025-present **Assistant Professor:** Advanced Latin (Catullus).

New College of Florida, Sarasota, FL

2024-2025 **Visiting Assistant Professor:** Ancient Sports and Modern Society; Odyssey; Elementary Latin II; Classical Myth; Antiquity in Film.

University of Michigan, Ann Arbor, MI

2017-2024 **Main instructor:** Gods, Men and Classical Literature (Great Books).

Assistant instructor: Introduction to the New Testament (Department of Middle Eastern Studies).

Graduate student instructor: Latin 101; Intermediate Latin (Vergil); Greek Society (writing requirement); Roman Society; Roman Society and Sports; Greek Mythology; Greek Sports and the Modern World; Great Books (Honors program; writing requirement); Greek Myth and Cinema.

Greek language tutor: intensive, second, and fourth semester (Homer) students.

Research assistant: Pedagogy and Classical Reception.

DEI student ally: outreach and mentoring of diverse students; creation of syllabi.

Universidade de São Paulo, São Paulo, SP, Brazil

2012-2015 **Teaching coordinator and volunteer Latin language instructor** for 4th grade students in the project “*Minimus* – Latin in Greek in elementary school”. Outreach program aimed at establishing a Classics curriculum in the public-school system of São Paulo, with a focus on low-income students from favelas.

Professional Development

Spring 2020 “Preparing Future Faculty” seminar, Rackham School of Graduate Studies and the Center for Research on Learning and Teaching, University of Michigan.

2019-2020 “Diversity, Equity and Inclusion Certificate” (Teaching track), Rackham Professional Development, University of Michigan.

Fall 2019 “Race & Ethnicity Learning Community for Graduate Student Instructors”, Center for Research on Learning and Teaching, University of Michigan.

Service

2025-present HESPERIDES – Classics in the Luso-Hispanic World – Steering committee

2017-2024 Founder and active member of the Classical Intersectionalities Study Group (University of Michigan).

2017-2021 Diversity Committee, Department of Classical Studies, University of Michigan (functions: organization of DEI related events, review of Post-Doctoral DEI Fellowship applications, Bridge MA affairs, climate surveys, development of non-retaliation practices and accessibility policies for undergraduate and graduate students, changes in curriculum).

2015-2016 LGBTQ+ Committee, Ustinov College, University of Durham (functions: organization of events, university-wide outreach and social functions).

2012-2015 Active member of the research group *Imagens da Antiguidade Clássica/ Images of Classical Antiquity (IAC)*, Universidade de São Paulo (Visuality and Material culture).

2012-2013 Active member of the research group *República das Letras*, Universidade de São Paulo (Renaissance and Reformation studies, neo-Latin traditions).

Events organized

2017-2021 Martin Luther King Day annual event (guest lecture and performance of Greek tragedies with townhall), Department of Classical Studies, University of Michigan (as a part of the department’s Diversity Committee).

2015 Colloquium “Augustan poetry – new trends and reevaluations”, Universidade de São Paulo (with *Imagens da Antiguidade Clássica*).

2013 Colloquium “*Enargeia* and *Evidentia* under the spotlights”, Universidade de São Paulo (with *Imagens da Antiguidade Clássica*).

2013 “II Colloquium of Renaissance authors”, Universidade de São Paulo (with *República das Letras*).

2012 “I Colloquium of Renaissance authors”, Universidade de São Paulo (with *República das Letras*).

Other Teaching Experience

The Community School of Ballet, Ann Arbor, MI (established in 1979, associated to the Royal Academy of Dance – RAD – London, England)

2019-2024 **Ballet teaching assistant:** preparation for exams and performance – graded syllabi: grades 3-6 (children); vocational syllabi: intermediate foundation – advanced I (teens).
Adult program: beginner, pre-intermediate, open level (intermediate-advanced).

Languages

Portuguese (native speaker), English (speaking, reading, writing), Spanish (speaking, reading, writing), Latin (reading and writing), Ancient Greek (reading and writing), French (reading), Italian (reading), German (reading).